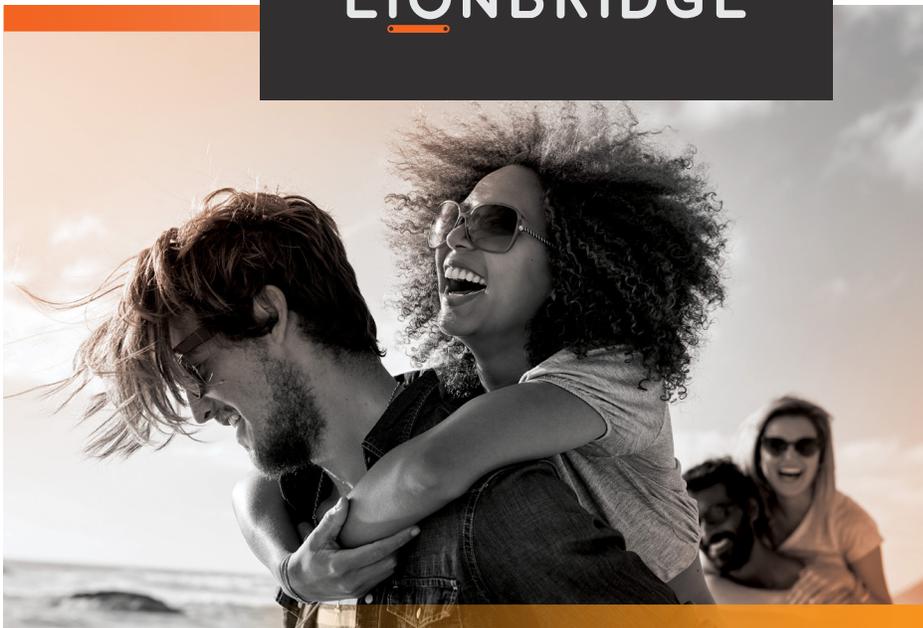


LIONBRIDGE



DES SOLUTIONS INTERNATIONALES  
BASÉES SUR L'IA ET SOUTENUES  
PAR LA CRÉATIVITÉ HUMAINE

UNE PRÉSENTATION DE LIONBRIDGE



ÉLIMINONS LES FRONTIÈRES.  
ENCOURAGEONS LES ÉCHANGES.



LIONBRIDGE EN QUELQUES MOTS	4
SERVICES DE TRADUCTION	5
SERVICES DE CONTENU	6
SERVICES DE TESTS	8
SERVICES MULTIMÉDIA	9
RÉFÉRENCEMENT NATUREL (SEO) ET OPTIMISATION DE CONTENU	10
EXPÉRIENCE PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ	12
SÉCURITÉ ET CONFIANCE	15
LIONBRIDGE AURORA AI™	16
SOLUTIONS D'ENTRAÎNEMENT DE L'IA	20
COMMUNAUTÉ D'EXPERTS	21
LES ATOUTS DE LIONBRIDGE	22
LES DIFFÉRENTES FAÇONS D'INTERAGIR AVEC LIONBRIDGE	23
CATALOGUE DE LANGUES	24

## LIONBRIDGE TRAVAILLE EN PARTENARIAT AVEC LES MARQUES POUR ÉLIMINER LES FRONTIÈRES ET ENCOURAGER LES ÉCHANGES DANS LE MONDE ENTIER.

Depuis plus de 25 ans, nous aidons les entreprises à communiquer avec leur clientèle mondiale et leurs employés en proposant des solutions de traduction et de localisation dans plus de 350 langues.

*Les langues sont le cœur de la communication. Nos équipes dédiées à la technologie et à la traduction peuvent simplifier votre parcours en matière de contenu, afin de vous permettre de communiquer facilement sur des marchés internationaux. Nous vous aiderons à atteindre vos objectifs de mondialisation et à fournir des expériences intéressantes dans plusieurs langues, plus rapidement que jamais.*

### **Nous aidons nos clients à réussir dans un climat concurrentiel, grâce aux solutions avancées optimisées par l'IA avec intervention humaine.**

Notre plateforme de contenu internationale basée sur l'IA, Lionbridge Aurora AI™, s'appuie sur les dernières avancées technologiques pour vous aider à augmenter la génération de contenu multilingue et à élargir votre audience internationale.

Ce qui distingue Aurora AI, c'est son orchestration composable, qui nous offre l'agilité nécessaire pour ajuster rapidement tous les processus. Aurora AI sait analyser et acheminer automatiquement votre contenu vers les meilleurs spécialistes linguistiques,

tout en éliminant les processus manuels tout au long du cycle de vie du contenu. Grâce à cette méthodologie axée sur l'IA, nous générons et localisons du contenu international inspirant et performant.

La puissance évolutive de l'IA et de l'automatisation, combinée à la finesse des traducteurs les plus compétents, engendre un contenu engageant qui permet à vos produits et services de se démarquer.

Exploitez les meilleures technologies avec Localize Everything™ et Publish Globally™. Vous toucherez plus de clients et augmenterez vos taux de croissance sur les marchés existants.

## LIONBRIDGE EN QUELQUES MOTS



**+ DE 4 000**  
clients



**PLUS DE 25 ANS  
D'EXISTENCE**  
et ce n'est que le début



**39 BUREAUX**  
dans 24 pays

## 99 % DE LIVRAISONS À TEMPS

**ISO 27001:2013**  
et ISO 27701:2019 pour  
la conformité

**CERTIFICATION COMPLÈTE**  
auprès du TISAX (Trusted  
Information Security  
Assessment Exchange)

**PLUS DE 120 LANGUES**  
prises en charge par notre traduction  
automatique

**PLUS DE 350 LANGUES**  
prises en charge par des traducteurs  
humains

**PLUS DE 1 000 PAIRES  
DE LANGUES**  
prises en charge par nos équipes de  
production, dont 378 bénéficient de notre  
processus optimisé par l'IA

**ASSISTANCE 24 H/24,  
7 J/7 ET 365 J/365**

avec modèle de  
production continu

**96 %**  
de taux de rétention  
des clients

**15 MINUTES**  
de temps moyen  
d'attribution des tâches  
pour les 12 derniers mois

**PLUS DE 250 MILLIONS**  
de mots traduits par mois

**SCORE NPS DE 56 PENDANT  
12 MOIS D'AFFILÉE**

Meilleurs employeurs d'Amérique pour les femmes (Forbes)

Plus grands employeurs d'Amérique (Forbes)

Meilleurs employeurs d'Amérique pour la diversité (Forbes)

Most Loved Workplaces® (Newsweek)

Meilleure traduction automatique (AI Breakthrough)



**PLUS DE  
3 MILLIARDS**  
de mots traduits au total par an

## SERVICES DE TRADUCTION

En tant qu'acteur phare du secteur de la traduction et de la localisation, nous travaillons aux côtés de certaines des marques les plus innovantes au monde pour les aider à toucher des clients dans le monde entier. Notre équipe de linguistes passionnés et de spécialistes des technologies vous aideront à transmettre votre message avec précision à n'importe qui, dans n'importe quelle langue et n'importe où.



### Traduction réglementée

La traduction ne consiste pas qu'à modifier la langue d'un texte. En plus de notre réseau de traducteurs compétents, nos experts travaillent sans relâche pour veiller à ce que vos documents respectent les normes régionales et sectorielles, suivent le guide d'utilisation et les exigences en matière d'étiquetage, comprennent une terminologie précise et cohérente, et assurent la sécurité de vos clients finaux. Nos équipes de traduction certifiées réviseront votre contenu ligne par ligne pour garantir sa pleine conformité.

- Traduction d'essais cliniques
- Validation et étiquetage de médicaments
- Traduction pour dispositifs médicaux
- Évaluation électronique des résultats cliniques (eCOA)
- Traduction assermentée
- Rapports financiers
- Effectifs sur site
- Assistance relative à l'investigation électronique
- Production de documents
- Transcription



### Interprétation

Comblez les fossés linguistiques et offrez de meilleures expériences client grâce à nos services efficaces d'interprétation multilingue. Nous prenons en charge plus de 380 langues avec des délais de connexion leaders du secteur et une plateforme téléphonique solide, offrant un temps de disponibilité cohérent. Nos rapports en temps réel permettent aux clients de consulter des données sur le volume, la combinaison de langues et les KPI. Grâce à une gestion experte, à des rapports complets et aux meilleurs interprètes du secteur, Lionbridge répond aux besoins uniques des secteurs de la santé, du gouvernement, du service client/des centres d'appels, des services d'assistance, de l'enseignement primaire, secondaire et supérieur, etc.

- Interprétation téléphonique (OPI, Over-the-Phone Interpreting)
- Interprétation pour les réunions virtuelles
- Interprétation vidéo à distance
- Interprétation simultanée à distance
- Interprétation en direct
- Interprétation en libre-service - Grâce à Lionbridge Instant Interpreter, accédez, en quelques secondes, aux interprètes Lionbridge hautement qualifiés.

**Nos équipes de traduction certifiées vérifieront votre contenu ligne par ligne pour garantir sa pleine conformité.**



## SERVICES DE CONTENU

Vous avez des objectifs en matière de contenu ? Nous pouvons vous aider à les atteindre. Lionbridge dispose des outils nécessaires pour améliorer la qualité de votre contenu, augmenter considérablement sa rapidité, accélérer la diffusion du code multilingue, créer des expériences client (CX) multimarchés exceptionnelles et toucher davantage de nouveaux clients sur des marchés supplémentaires.



### Contenu technique

La création d'un contenu technique précis, capable de transmettre votre message, requiert des compétences spécialisées et une grande attention. Nous disposons de plus de 30 000 experts linguistiques qualifiés techniquement, dans différents secteurs et des sites de production mondiaux certifiés ISO. Nous vous aiderons à rédiger, à illustrer, à réviser et à publier le contenu hautement technique dont vos clients ont besoin.

- Formation technique et apprentissage en ligne
- Illustrations et graphismes
- Contenu multimédia et procédures 3D
- Contenu en réalité augmentée (AR), réalité mixte (MR) et réalité virtuelle (VR)
- Traduction technique



### Formation et apprentissage en ligne

Notre équipe de plus de 500 000 experts vous aide à créer, améliorer, étendre, traduire et moderniser vos supports de formation pour offrir à votre public l'expérience d'apprentissage qu'il mérite. Avec notre méthodologie éprouvée, nous élaborons chaque cours en fonction de votre public spécifique, pour veiller à ce que le contenu soit approprié, facile à mémoriser, cohérent et, surtout, intéressant.

- Création de contenu
- Élaboration de programmes et ingénierie pédagogique
- Formation virtuelle et dirigée par un instructeur
- Ludification
- Réalité augmentée (RA) et réalité virtuelle (RV)
- Conception de site Web/mobile et d'applications
- Traduction et localisation
- Programmation et intégration
- Conversion Flash vers HTML5



## SERVICES DE CONTENU

### Rapports financiers

Bénéficiant de plus de 25 ans d'expérience dans les rapports financiers, Lionbridge est votre partenaire de confiance pour la rédaction et la traduction des documents les plus importants de votre société. Vous pouvez compter sur l'appui de traducteurs, de réviseurs et de relecteurs natifs spécialisés pour fournir du texte lisible, avec une terminologie cohérente.

Nos chefs de projet expérimentés assurent un service rapide, une livraison dans les temps et la confidentialité des procédures.

- Rédaction de rapports financiers
- Traduction
- Révision et relecture
- Élaboration d'un glossaire et de la terminologie

### Marketing digital et transcréation

Nos services de création de contenu dans le marché vous permettent d'accéder aux experts dont vous avez besoin pour créer un contenu culturellement pertinent, prêt pour la traduction, la localisation ou la transcréation. Grâce à l'approche de la création axée sur l'international de Lionbridge, chaque étape du processus de production de contenu a pour but d'atteindre des marchés mondiaux.

- Étude de marché et rédaction directement dans la langue
- Création de contenu multimédia
- Traduction de contenu marketing
- Optimisation de sites web

**Forte d'un savoir-faire hérité de plus de 25 ans d'expérience dans le reporting financier, Lionbridge est votre partenaire de choix pour la rédaction et la traduction des documents les plus importants de votre société.**

### Révolutionner les services linguistiques : IA générative et grands modèles de langage

Comptant parmi les premières entreprises à avoir adopté la technologie de traitement du langage naturel (PNL), Lionbridge est depuis longtemps un fournisseur fiable de services linguistiques basés sur l'IA.

À mesure que la technologie d'IA générative évolue, notre expérience approfondie dans la NLP nous permet de fournir aux clients des solutions de grand modèle de langage (LLM) leaders du secteurs, notamment des données d'entraînement, des tâches d'invites et de réponses, une ingénierie d'invites multilingues, l'évaluation éthique et réglementaire, le renforcement de l'apprentissage lié aux retours humains (RLHF, Reinforcement Learning from Human Feedback), l'analyse comparative, la validation des résultats, l'annotation et le nettoyage de données, l'optimisation du contenu, la personnalisation du modèle et l'automatisation des flux de travail.

## APPLICATION CONTENT REMIX DE LIONBRIDGE

**Générez rapidement et facilement du contenu nouveau et personnalisé pour des publics étendus et sur plusieurs canaux, grâce à l'application Content Remix de Lionbridge.**

Cette solution de création de contenu multilingue optimisée par l'IA vous permet de créer du contenu original dans plus de 70 langues pour vos sites Web, vos sites d'e-commerce, vos plateformes de réseaux sociaux, vos canaux d'assistance client, les initiatives de formation en ligne et plus encore.

Indiquez vos exigences et vos données : le générateur de contenu de l'application produit simultanément le résultat dans une ou plusieurs langues, en quelques secondes. Les différentes fonctionnalités d'édition de l'application peuvent vous aider à affiner le résultat. Vous pouvez opter pour une révision avec intervention humaine en option, grâce à notre vaste groupe de spécialistes linguistiques et d'experts, pour augmenter votre confiance dans la précision, l'authenticité et la pertinence culturelle du résultat.

**Bénéficiez d'une efficacité extrême, de délais de création de contenu plus rapides, ainsi que d'une personnalisation et d'un engagement du public améliorés.**



Les services de tests de Lionbridge visent à s'assurer que le temps, l'énergie et les ressources que vous avez investis dans votre contenu ne seront pas vains. Nous testerons les performances, l'efficacité, la lisibilité et l'expérience de votre produit, application ou service, pour nous assurer qu'il offre les performances attendues dans toutes les langues, sur tous les marchés et sur tous les appareils.

- QA (assurance qualité) et tests fonctionnels
- Tests de compatibilité
- Tests d'interopérabilité
- Test des performances
- Tests d'accessibilité
- Essai Expérience utilisateur/Expérience client

**Nous testerons les performances, l'efficacité, la lisibilité et l'expérience utilisateur de votre produit, application ou service, pour nous assurer qu'il offre les performances attendues dans toutes les langues, sur tous les marchés et sur tous les appareils.**





## SERVICES MULTIMÉDIA

Il peut être difficile de diffuser du contenu intéressant dans toutes les régions. Lionbridge vous aide à mondialiser votre contenu multimédia pour vous permettre d'attirer l'attention de davantage de clients, d'augmenter l'accessibilité pour les personnes atteintes d'un handicap auditif ou visuel, d'améliorer l'expérience utilisateur, d'optimiser le référencement naturel (SEO) et de générer plus de revenus.



### Localisation vidéo

Développez votre public, optimisez votre référencement naturel (SEO) et augmentez les ventes grâce à la localisation de vidéo. En plus de permettre à votre contenu de toucher davantage de personnes, la localisation renforce l'accessibilité pour les personnes atteintes d'un handicap auditif ou visuel, améliore l'expérience utilisateur en fournissant du contenu natif aux clients, et assure la pertinence de votre marque sur les marchés étrangers.

Tenez compte des préférences culturelles de vos marchés cibles grâce à un large éventail de services textuels, audio et vidéo, qui traduiront votre message au-delà des frontières.

- Transcription et sous-titrage
- Voix-off et doublage
- Création et post-production de vidéos
- Illustration et animation 3D
- Sous-titrage (codé et non codé)
- Traduction vocale

### Localisation de sites web

De nombreuses variables entrent en jeu lorsque vous décidez d'internationaliser votre site Web. Nous tenons compte des nuances linguistiques, culturelles et techniques pour fournir un texte de site Web qui semble avoir été rédigé dans la langue cible, sans modifier l'intention du texte source. Vous pouvez faire confiance à nos spécialistes pour ouvrir les portes des marchés étrangers et attirer de nouveaux clients potentiels.

- Traduction humaine professionnelle
- Systèmes de gestion de la traduction
- Gestion de projets de localisation
- Intégrations

### Localisation de logiciels, d'applications et d'appareils

Votre produit doit donner l'impression qu'il a été créé pour chacun de vos marchés cibles. Nos traducteurs localisent et adaptent les logiciels pour respecter les exigences linguistiques, culturelles et juridiques des différentes régions. Nous mettrons à jour vos graphismes, votre mise en page et votre mise en forme pour respecter les normes en matière de conformité des données, les préférences d'appareils et les tendances technologiques.

- Internationalisation
- Traduction de logiciels
- Ingénierie logicielle
- Tests d'acceptation par les utilisateurs
- Tests de localisation
- Tests fonctionnels
- Correction de bogues
- Prise en charge de plusieurs plateformes
- Tests sur les appareils

La localisation d'applications peut mettre votre application à la disposition de millions de nouveaux utilisateurs potentiels. Elle implique souvent la mise à jour de l'interface et des fonctionnalités de l'application, afin de respecter les préférences culturelles et linguistiques de ce marché. La localisation d'applications est essentielle si vous souhaitez que votre application bénéficie d'une approche véritablement mondiale.

**Notre équipe de linguistes passionnés et de spécialistes des technologies vous aidera à transmettre votre message avec précision à n'importe qui, dans n'importe quelle langue et n'importe où.**

# RÉFÉRENCIEMENT NATUREL (SEO) ET OPTIMISATION DE CONTENU POUR DES CAMPAGNES, SITES WEB ET APPLICATIONS INTERNATIONAUX RÉUSSIS

La création d'un contenu intéressant n'est que la première étape dans le développement de votre portée sur le marché international. Le contenu doit sembler avoir été écrit dans la langue des utilisateurs, doit respecter leur culture et, plus important encore, doit être accessible pour le public visé. Les services de Lionbridge dépassent la simple traduction pour vous aider à obtenir le meilleur retour sur vos investissements dans le contenu. Nous vous aiderons à générer du trafic Web grâce à des campagnes multimédias localisées, à améliorer votre présence dans les moteurs de recherche en identifiant les mots-clés stratégiques pour les marchés internationaux, et à optimiser votre contenu pour le présenter au public auprès duquel votre message trouvera un écho.



**Votre manière de toucher les clients sur plusieurs marchés et en plusieurs langues dépend de la manière dont vous gérez votre contenu.** Lionbridge possède les atouts nécessaires pour vous aider à exceller dans les résultats de recherche, à faire de l'ombre à la concurrence ou à créer du contenu adapté à votre marché.

## Optimisation du contenu

Nos recherches approfondies en référencement naturel (SEO), au sein du marché, permettront à votre contenu de livrer de bonnes performances sur vos marchés ciblés. À l'aide d'une combinaison d'outils d'IA et d'une expertise en référencement naturel (SEO), nous créerons du contenu ou réécrivons celui existant pour trouver un écho auprès des publics locaux, dans chacune de vos régions ciblées. Notre équipe tient compte des questions des consommateurs, des mots-clés, de l'intention, de l'analyse des concurrents et des bonnes pratiques pour créer un contenu efficace. Grâce aux services d'optimisation de contenu de Lionbridge, vous avez l'assurance de comprendre et d'exploiter toutes les possibilités qui s'offrent à vous.

- Traduction
- Recherche de mots-clés
- Optimisation des métadonnées
- Transcréation
- Recherche vocale



**Nous offrons trois niveaux de service d'optimisation du contenu digital** pour les pages Web qui nécessitent plus qu'une traduction. En choisissant le bon niveau de service, vous pouvez gérer votre contenu et votre budget de manière optimale.

## NIVEAUX DE SERVICES DE CONTENU DIGITAL

### Optimisation du contenu standard

Ce service aide à améliorer le rang de votre page et à livrer de meilleures performances dans les résultats de recherche, en affinant vos titres, descriptions, entêtes et métadonnées traduits de manière à inclure des mots-clés pertinents sur le marché.

### Optimisation avancée du contenu

Grâce à nos services d'optimisation de contenu avancés, nous réécrivons entièrement votre contenu dans la langue cible, en fonction des résultats de nos recherches par l'IA et les humains sur le référencement naturel (SEO) au sein du marché, et grâce à nos services de transcréation. Nous analyserons les mots-clés, les questions, l'intention, les concurrents et les éléments gagnants pour générer du contenu qui apparaisse dans les résultats de recherche pertinents et trouve un écho auprès de votre public ciblé sur le marché local.

### Création premium de contenus locaux

Grâce à nos services d'optimisation de contenu avancés, nous créons votre contenu dans la langue cible grâce à nos services de transcréation et de recherches par l'IA et les humains sur le référencement naturel (SEO) au sein du marché. Nous analyserons les mots-clés, les questions, l'intention, les concurrents et les éléments gagnants pour générer du contenu qui apparaisse dans les résultats de recherche pertinents et trouve un écho auprès des publics ciblés dans les marchés locaux.

## ÉVALUATIONS MONDIALES DE L'EXPÉRIENCE DIGITALE

**Il est important de connaître exactement votre position auprès de vos clients et ce qui freine votre relation.** Nos services complets d'évaluation de l'expérience digitale mondiale (GDXA) vous permettent de comprendre comment vos clients interagissent avec votre marque. Nous évaluons leurs interactions lorsqu'ils visitent votre site Web, font des achats, entament des discussions en direct, ouvrent des tickets auprès de l'assistance ou utilisent les réseaux sociaux.

Nous utilisons des outils perfectionnés qui vous fournissent des données concrètes et des recommandations utiles vous aidant à investir judicieusement dans votre contenu et à offrir des expériences digitales qui susciteront l'intérêt de vos clients en permanence.

Après avoir fourni des expériences client digitales exceptionnelles sur vos marchés existants, nous vous aiderons à déterminer quels sites et langues vous devez cibler ensuite. Nos évaluations vous permettent d'obtenir le meilleur retour sur votre investissement en localisation.



Les évaluations de l'expérience digitale mondiale de Lionbridge se concentrent sur ces domaines principaux :

### Géo-ciblage international

Analyse vos performances de recherche pour déterminer si le bon contenu s'affiche sur les marchés appropriés et identifier des pistes d'amélioration

### Référencement naturel (SEO) technique

Évalue les aspects techniques de votre site Web afin d'améliorer les résultats de recherche à l'échelle mondiale et de garantir une expérience utilisateur sûre et satisfaisante

### Analyse de recherche

Examine les performances de recherche par mots clés, avec ou sans marque et sur plusieurs marchés, afin d'identifier les moyens de mieux présenter le contenu dans les résultats de recherche

### Retour sur investissement de la localisation

Quantifie le retour sur investissement de vos localisations dans chaque région pour vous permettre de justifier leur valeur et de prendre des décisions fondées sur des données avant de procéder à de nouveaux investissements

### Smart Content Audit

Mesure la qualité de votre contenu afin de vous aider à résoudre des problèmes tels que **le manque d'objectivité** et la lisibilité ; vous pouvez ainsi créer un contenu efficace avant qu'il ne soit localisé dans d'autres langues



## EXPÉRIENCE PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ

Il est de plus en plus difficile de remporter les marchés digitaux et hybrides actuels.

La numérisation rapide a soumis les entreprises à une forte pression pour créer et livrer du contenu captivant à grande échelle, dans plusieurs langues et sur plusieurs canaux digitaux, tout en restant cohérentes avec le ton de leur marque à l'international. Les experts de Lionbridge bénéficient d'une grande expérience dans différents secteurs. Que vous travailliez dans les sciences de la vie, la finance, la fabrication, les jeux vidéo ou d'autres domaines de niche, nos spécialistes peuvent vous aider à internationaliser votre contenu.



### Automobile

Les automobiles sont des produits digitaux complexes et en évolution rapide : qu'il s'agisse de la fabrication, du marketing, des ventes ou encore des communications internes, vous aurez besoin d'une qualité, d'une évolutivité et d'une flexibilité importantes pour garder une longueur d'avance. Lionbridge fournit des services de bout en bout pour l'ensemble du cycle de vie automobile, avec notamment des efforts écologiques et des rapports environnementaux. Nous créons et localisons du contenu pour améliorer l'expérience client, augmenter l'efficacité du lancement de produits, réduire les frais généraux de gestion et accélérer la commercialisation.



### Banque et finance

Chaque jour, des millions de personnes ont besoin de votre savoir-faire pour prendre des choix éclairés concernant leurs finances.

Nos solutions de technologies d'IA et de Big Data vous permettent de fournir un accès fluide à des informations précises et à jour, dans toutes les langues. Des rapports d'ESG et SFDR aux ETF et aux appels d'offres pour les fusions et acquisitions, nous localisons vos supports de développement durable, réglementaires, juridiques, marketing et fintech pour vous aider à éliminer les barrières de contenu international et à respecter les exigences correspondantes.

- Rapports d'ESG
- Exigences SFDR
- Prospectus sur les fonds
- Fiches d'informations
- ETF
- UCITS
- KIIDs
- PRIIPs
- KIDs
- Examen du marché et guides
- Études du marché mondial des produits à revenu fixe
- Études de la répartition mondiale des actifs
- Briefings hebdomadaires
- Analytique des informations des portefeuilles
- Commentaires sur les fonds
- Bulletins d'obligations
- Brochures d'événements
- Classements écoénergétiques
- Enregistrement de fonds internationaux
- Appels d'offres pour les fusions et acquisitions
- Contrats
- Rapports
- Webinaires/Podcasts pour les investisseurs
- Localisation de l'interface utilisateur/de l'expérience utilisateur des applications





### Biens de grande consommation

La première interaction des clients internationaux avec votre marque s'effectue via l'emballage de vos produits, qui peut avoir un impact immense sur l'identité de votre marque.

Nous proposons des programmes de stratégie de marque tout compris aux sociétés de biens de grande consommation, et nous les aidons à optimiser l'expérience des consommateurs à l'international qui interagissent au quotidien avec leurs produits. Nos experts promeuvent des interactions positives avec votre marque et veillent à ce qu'elle soit adaptée culturellement, tout en répondant aux attentes des clients locaux.



### Commerce électronique

L'extension de la portée sur le marché international est une tâche complexe, qui requiert du contenu optimisé pour tous les publics et dans toutes les langues. Notre réseau, composé de plus de 500 000 linguistes dans le monde, vous aidera à concevoir et à développer du nouveau contenu, à mettre à jour le contenu existant et à adapter votre travail, avec un soutien dans plus de 100 langues et dialectes.



### Jeux vidéo

Les développeurs, les éditeurs et les détenteurs de plateformes doivent proposer des expériences de jeux vidéo fluides sur tous les marchés. Nos experts les aident à mener à bien des milliers de projets d'audio, de localisation, de tests et d'expérience de jeux vidéo, dans le respect des délais et du budget. Nos services peuvent être fournis en tant que solutions ponctuelles ou avec une approche de services intégrés.



### Fabrication industrielle

Il est important de veiller à ce que tous les membres de votre environnement (parties prenantes, ingénieurs, concepteurs, clients et utilisateurs finaux) aient la même compréhension de votre contenu. Notre réseau de traducteurs et de créateurs de contenu experts peuvent localiser le contenu de votre site Web, vos interfaces logicielles, vos manuels techniques et vos illustrations, pour vous aider à fournir un contenu conforme et exempt d'erreur dans l'ensemble des marchés dans lesquels vous opérez.



### Services juridiques

Les projets juridiques multilingues requièrent de la précision, de la vitesse et des dizaines d'années d'expérience. Que vous ayez besoin d'aide concernant la conformité FCPA, les lois antitrust, l'arbitrage ou d'autres sujets à enjeux élevés, nos chefs de projet, nos traducteurs professionnels et nos experts juridiques fournissent des services de traduction fiables et de haute qualité, d'envergure mondiale.

Nous avons conçu nos services de manière à ce qu'ils s'intègrent parfaitement aux processus et aux technologies des clients, des plus petites révisions aux plus grands volumes.

- Traduction de documents juridiques
- Localisation juridique
- Interprétation juridique
- Effectifs sur site pour les affaires juridiques
- E-Discovery
- Traduction juridique assermentée
- Transcription
- Production de documents
- TA illimitée

**Les projets juridiques multilingues requièrent de la précision, de la vitesse et des dizaines d'années d'expérience.**



## Sciences de la vie

Les traductions réglementaires et la validation linguistique nécessitent des linguistes expérimentés dans leur secteur. Nos méthodologies de traduction avancée soutiennent l'intégralité du cycle de vie de vos médicaments et dispositifs médicaux, avec la précision que vous attendez pour livrer vos messages et vos produits au monde entier, de manière sécurisée, efficace et pleinement conforme aux réglementations.



## Luxe

Chaque marque a une histoire unique à raconter. En associant une grande maîtrise linguistique à des connaissances sur le secteur, Lionbridge saisira l'essence de votre marque pour vous aider à transmettre votre message dans le monde entier. Nous travaillons avec des marques de luxe renommées dans le domaine de la mode et des accessoires, des produits et chaussures en cuir, des montres et bijoux raffinés, et de la beauté et des parfums. Nous proposons un contenu exceptionnel dans le domaine du luxe, pour mettre en avant les marques internationales et stimuler les ventes sur différents marchés.

Nos solutions linguistiques sur mesure comprennent la traduction, la transcréation, la localisation de formations en ligne et de vidéos, et l'interprétation pour vous aider à relever vos défis et à atteindre vos objectifs spécifiques.



## Vente au détail

Votre message doit être livré aux bons clients, au bon moment et sur tous les points de contact. Les experts de Lionbridge améliorent votre stratégie marketing omnicanale en offrant aux utilisateurs des expériences de marque authentiques et pertinentes, quels que soient leur emplacement géographique et leur langue, ce qui vous permet de nouer des liens dans le monde entier. L'automatisation et la simplification nous permettent d'offrir le déploiement multimarché le plus rapide du secteur. Nous savons combien la vitesse et l'efficacité sont importantes pour transmettre le message de votre marque sur plusieurs marchés, et nous disposons de l'expérience nécessaire pour y parvenir en toute fluidité.



## Technologie

Les obstacles à la communication sur les marchés étrangers représentent l'une des plus grosses difficultés lorsqu'il s'agit de vendre et fournir des services techniques dans le monde entier.

C'est pourquoi les leaders technologiques internationaux font confiance à nos processus éprouvés et programmes personnalisés, pour étendre votre portée commerciale, établir votre identité à l'échelle mondiale et faire de vos prospects des clients fidèles.



## Tourisme et hébergement

De l'étape du rêve et de la planification jusqu'à la réservation et à l'expérience, vos clients s'attendent à vivre des expériences de marque authentiques et culturellement pertinentes tout au long de leur parcours de voyageur, qu'ils interagissent via mobile, Web, chat, téléphone ou e-mail.

Nous aidons des sites de compagnies aériennes, d'hôtels, de recherche et de réservation de voyages à vendre plus de billets, à remplir leurs chambres et leurs visites guidées, et à nouer des liens durables en offrant une expérience personnalisée à chaque étape. Notre système Smart Content soutient vos efforts mondiaux, de la création à la publication, pour proposer des destinations adaptées aux touristes du monde entier.





**Chez Lionbridge, gagner la confiance de nos clients et de nos partenaires est l'un de nos plus grands privilèges, et nous prenons cette mission très au sérieux.**

Nous définissons la confiance au croisement de la sécurité, de la confidentialité et de la qualité. Lorsque vous nous confiez votre contenu, nous pouvons vous assurer que nous le protégeons de manière adéquate pendant qu'il est en notre possession, que nous ne l'utilisons que dans le but pour lequel vous l'avez prévu et que nous vous remettons un produit de haute qualité.

Nos programmes sont basés sur les cadres normatifs de l'industrie, tels que ISO 27001, ISO 27701, ISO 9001, ISO 13485 et ISO 17100. Lionbridge détient une certifications complète auprès du TISAX (Trusted Information Security Assessment Exchange). Notre équipe de confiance dispose d'une structure hiérarchique indépendante afin de garantir l'impartialité de nos évaluations et de nos tests. En outre, nous complétons nos propres tests par des procédures d'audit externe liées aux certifications que nous détenons.



○ Pour nous, la confiance peut se définir comme le carrefour entre la sécurité, la confidentialité et la qualité.

**LIONBRIDGE AURORA AI™**

Accédez à un monde de possibilités grâce à notre plateforme d'orchestration de contenu.

**Aurora AI dynamise la création, la traduction et la localisation de contenu multimédia, grâce à une technologie de pointe et à une automatisation du flux de travail, offrant une vitesse et une efficacité sans précédent.**

Notre méthodologie axée sur l'IA applique l'IA tout au long du processus le cas échéant, éliminant les étapes manuelles dès que possible.

En associant la dernière technologie d'IA générative (GenAI) à l'allocation intelligente de l'expertise humaine, Aurora AI offre une approche ciblée de la gestion et de la création de contenu international.

Aurora AI est une plateforme d'orchestration de contenu composable et optimisée par l'IA, conçue pour simplifier le processus de localisation à grande échelle afin de livrer du contenu d'une efficacité extraordinaire.

La plateforme utilise l'intelligence artificielle avancée pour ingérer le contenu source et déterminer le processus de production optimal. La livraison du projet est ainsi accélérée et la localisation plus économique.

Aurora AI orchestre les flux de travail automatisés et utilise le Big Data pour favoriser la prise de décision. La plateforme applique des modèles de flux de travail reproductibles à différents cas d'utilisation, afin d'orchestrer l'ingénierie des invites, l'évaluation des réponses du LLM (Large Language Model, grand modèle de langage), la rédaction clinique, l'enrichissement vidéo et audio, et bien plus encore.

La flexibilité, l'adaptabilité et la composabilité d'Aurora AI vous aideront à mettre en place des projets hors localisation qui, auparavant, étaient souvent trop coûteux et difficiles à exécuter et à faire évoluer.

***Certes, les moteurs de flux de travail existent déjà depuis un certain temps, mais Aurora AI se démarque grâce à son orchestration composable. Cette fonctionnalité unique nous fournit l'agilité nécessaire pour ajuster rapidement tous les processus. Vous pouvez ainsi adopter les technologies innovantes actuelles en sachant que vous serez le premier à bénéficier des prochaines avancées technologiques.***



## UNE APPROCHE À PLUSIEURS FACETTES POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS



### Smart Content™

La compréhension, la notation, le balisage et l'optimisation du contenu source constituent la base de toute localisation. Aurora AI intègre et utilise notre solution Smart Content™, qui utilise les dernières avancées en traitement du langage naturel et en IA pour évaluer automatiquement plus de 120 attributs, comme les biais et la lisibilité.

Vous obtenez ainsi des informations stratégiques améliorées, une terminologie cohérente et une voix de marque mondiale, une gouvernance améliorée et un contrôle qualité, ainsi qu'une efficacité supérieure de la localisation, qui peut stimuler les performances, l'engagement et la croissance du marché. En communiquant efficacement avec les clients sur l'ensemble des canaux, les marques suscitent la confiance, favorisent l'engagement, établissent des relations durables et, en fin de compte, favorisent la croissance.

**Vous pourrez cibler facilement et efficacement des groupes de clients plus précis dans de nombreuses langues et diffuser votre contenu via un nombre croissant de canaux digitaux.**

**Notre produit s'intègre de manière fluide à quasiment tous les systèmes de gestion de contenu**





### Smart MT™

Avec Aurora AI, notre plateforme d'orchestration de contenu, nous utilisons de nombreux moteurs de traduction automatique (TA) pour atteindre les résultats de traduction souhaités. Les outils de TA restent intéressants pour les entreprises qui les intègrent efficacement dans leur processus de traduction optimisé par l'IA, en raison de la vitesse et du caractère abordable de la traduction produite par les moteurs. Toutefois, aucun moteur de TA ne s'avère le meilleur dans tous les domaines, toutes les paires de langues ou tous les cas d'utilisation. Smart MT™ est la seule plateforme d'entreprise qui regroupe plusieurs moteurs de TA, méthodologies de TA, formations personnalisées spécialement conçues et intégrations omnicanales. Smart MT prend en charge vos flux de travail de localisation, le support client en temps réel et vos besoins de traduction interne. Entraînez-la une fois. Utilisez-la partout. Ayez toujours une longueur d'avance.

Smart MT permet aux entreprises de renforcer les expériences client dans plusieurs langues, élimine les barrières linguistiques internes pour améliorer la productivité, et libère du temps pour vos équipes de contenu, afin qu'elles puissent se concentrer sur les projets stratégiques.

Cette solution de TA solide fonctionne sur tous les flux de contenu et permet ainsi aux entreprises de tout localiser, du contenu orienté public et des interactions avec les clients en temps réel, aux communications internes parmi les employés de différentes nationalités.

L'API Smart MT s'intègre directement à votre solution de chat en direct ou à votre système de gestion de tickets, ce qui permet aux équipes de support d'aider les clients instantanément dans leur langue maternelle. Elle est évolutive selon les fuseaux horaires et les langues. Le portail Smart MT, optimisé par la fluidité et les nuances de l'IA, permet aux équipes internationales de communiquer plus efficacement, tout en préservant la confidentialité du contenu.

Vos employés pourront traduire des documents internes et améliorer la communication écrite dans toutes les langues, grâce à cette solution sécurisée de niveau professionnel. Les moteurs Smart MT de Lionbridge sont dotés d'une plateforme d'intégration haut de gamme pour l'automatisation de la localisation. Nos connecteurs aident les équipes de localisation et de marketing à relever les défis du quotidien, lorsqu'elles cherchent à améliorer la vitesse de proposition du contenu et à respecter leur budget. Notre produit s'intègre de manière fluide à quasiment tous les systèmes de gestion de contenu, ainsi qu'à des plateformes de flux de travail en temps réel, notamment :

BeyondTrust | Genesys | InContact | Outlook  
Salesforce | ServiceNow | Twilio | Zendesk

**Accélérez vos délais de traduction, augmentez votre flexibilité linguistique et bénéficiez d'économies, sans compromis sur la qualité ni sur la sécurité.**

**Le portail Smart MT permet aux équipes internationales de communiquer plus efficacement, tout en assurant la confidentialité du contenu.**





### Qualité linguistique

La flexibilité d'Aurora AI vous permet de traduire chaque élément de contenu à des niveaux de qualité différents, avec des délais et des coûts variables, afin de répondre à vos besoins en matière de contenu tout en assurant la cohérence du ton de votre marque pour une expérience client améliorée.

Vous traduirez les termes une seule fois pour créer des mémoires de traduction (MT), des glossaires et des guides stylistiques. Aurora AI appliquera automatiquement ces ressources linguistiques à travers l'ensemble de la plateforme pour assurer la cohérence du ton de votre marque parmi tous les canaux numériques, ainsi que pour réduire les nécessités de révision et réaliser des économies.



### Connectivité

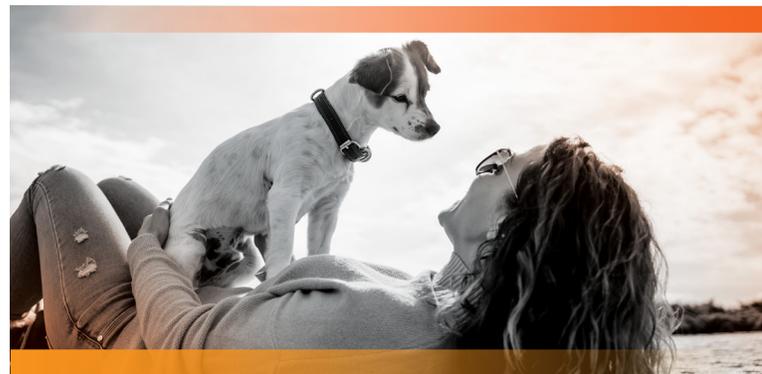
Aurora AI aide les entreprises à surmonter la complexité associée aux piles technologiques élaborées. S'il est vrai que les nombreux systèmes interconnectés qui alimentent les parcours de contenu répondent aux besoins commerciaux prioritaires du numérique, il n'en demeure pas moins que ceux-ci complexifient le processus. Les entreprises ont donc de plus en plus de difficultés à suivre le contenu et à rester efficaces. Aurora AI utilise un portefeuille de partenaires et d'intégrations pour diminuer les charges associées aux piles technologiques à plusieurs facettes.

Intégrez-vous dans l'univers des services linguistiques de Lionbridge via l'un de nos connecteurs robustes, des API sophistiquées de contenu ou des intégrations personnalisées.



### Analytique

Aurora AI vous permet de suivre vos projets de localisation en temps réel, d'identifier les tendances commerciales et de prendre des décisions avisées concernant vos programmes de localisation, en vous fondant sur les données. Il vous aide à améliorer le retour sur investissement relatif au contenu et à la localisation en fournissant des informations sur les coûts et les performances de celle-ci. Enfin et surtout, il est gratuit, dans le cadre de la plateforme Aurora AI et des services de Lionbridge.



**Aurora AI simplifie les processus à grande échelle en associant la dernière technologie d'IA générative (GenAI) à l'allocation intelligente de l'expertise humaine dans les domaines les plus impactants.**

## SOLUTIONS D'ENTRAÎNEMENT DE L'IA

Bénéficiez d'un délai de commercialisation plus court, tout en réduisant les risques et les biais grâce aux solutions d'entraînement de l'IA. Bénéficiez d'une aide pour développer des invites, tester des résultats, créer/annoter des jeux de données, et plus encore.

**Créez, entraînez et testez des jeux de données efficaces. Bénéficiez d'une aide pour développer des invites, tester des résultats, créer/annoter des jeux de données, et plus encore. Grâce à nos services et solutions d'entraînement de l'IA, vous aurez l'assurance que vos résultats d'IA respecteront vos objectifs.**

### Annotation de données

L'étiquetage ou la catégorisation des données aide les modèles d'IA à mieux les comprendre. Nos experts s'occupent de la classification du contenu, de l'annotation d'images/vidéos et des services de reconnaissance des entités nommées pour s'assurer que votre modèle d'IA réalise des prédictions uniquement d'après les données annotées.

### Collecte de données

Testez et entraînez vos modèles d'IA avec des données percutantes et de haute qualité. Nous collectons des données d'audio, de vidéo, de texte et de transcription diversifiées et représentatives pour nous assurer que votre système d'IA comprend et traite avec précision un grand nombre d'entrées.

### Gestion du personnel

Vous pouvez vous appuyer sur les sites sécurisés de Lionbridge et sur sa spécialisation en tests de produits d'IA. Grâce à notre communauté internationale, nous pouvons gérer les besoins complexes tels que la linguistique informatique, et l'ingénierie des données et du ML.



### Validation des résultats

Assurez-vous que vos LLM génèrent toujours des résultats exacts, pertinents et culturellement appropriés. Nous vérifions soigneusement les réponses de l'IA pour améliorer la qualité globale et rendre les systèmes d'IA plus fiables et efficaces.

### Assistance pour le développement

Nous proposons une ingénierie d'invites multilingue (en particulier pour l'optimisation des marchés locaux et les améliorations culturelles), y compris la réponse aux invites et leur réécriture. Nos experts vous aideront dans l'optimisation du RAG, la prise en charge du modèle, la révision et l'évaluation du modèle, les exercices avec équipe rouge et la formation sur les adversaires.





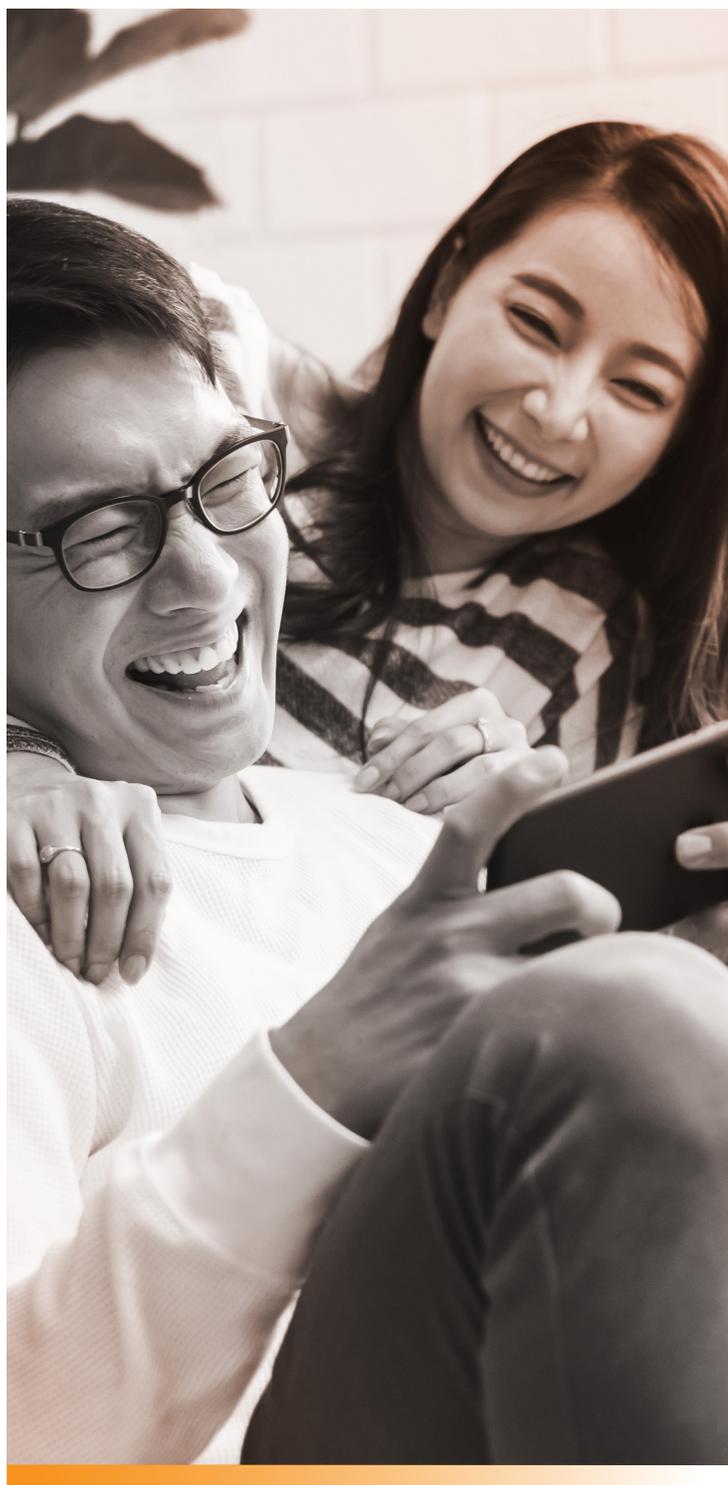
**Aurora AI connecte votre contenu à la Communauté de Lionbridge, l'une des plus grandes du marché. Des membres de plus de 150 pays sont prêts à travailler sur votre contenu.**

Depuis plus de 25 ans, Lionbridge a établi des relations durables avec les linguistes, interprètes, membres du crowdsourcing, testeurs et spécialistes linguistiques les plus qualifiés.

Nos traducteurs, interprètes et experts travailleurs sont l'épine dorsale du secteur de la localisation. Ils résolvent les problèmes et créent du contenu intéressant pour les utilisateurs, où qu'ils résident et quelle que soit leur langue. En choisissant Lionbridge pour la traduction humaine, vous avez accès à un réseau de plus de 40 000 freelances et agences de traduction, dans plus de 800 paires de langues.

**En seulement 15 minutes, une équipe d'experts les mieux adaptés pourra vous être attribuée afin de traiter votre projet.**

***Vous souhaitez traduire à partir d'une langue rare ? Vous avez besoin d'interprétation simultanée de l'anglais vers le chinois ? Vous souhaitez sous-titrer votre vidéo en swahili ? Vous pouvez compter sur notre communauté d'experts.***





## LES ATOUTS DE LIONBRIDGE

En tant que société technologique qui donne la priorité à l'humain, Lionbridge met un point d'honneur à ne recruter que les talents les plus passionnés et curieux. Nous cherchons des personnes qui soient fières de leur travail, qui apprennent en continu et qui sont désireuses d'adopter la nature dynamique de la langue. Nous cherchons des personnes dont la passion est la vôtre.

## CINQ COMMUNAUTÉS DIFFÉRENTES QUI SOUTIENNENT LA CRÉATIVITÉ HUMAINE

**+ DE 300 LANGUES**

**+ DE 350 LANGUES**

**+ DE 100 LANGUES**

**+ DE 100 LANGUES**

**+ DE 100 LANGUES**

### LINGUISTES

Linguistes qualifiés

D'origine internationale

Formation continue

Confidentialité

Environnement  
TMS sécurisé

### INTERPRÈTES

Interprètes qualifiés

D'origine internationale

Formation continue

Confidentialité

Support intégré sécurisé

OPI, vidéo, dans l'application

### GROUPE

Délai d'exécution rapide

Locuteurs natifs

D'origine internationale

Environnement sécurisé

### TESTEURS

Logiciels, jeux et applications mobiles

Locuteurs natifs

D'origine internationale

Environnement sécurisé

### SPÉCIALISTES

Multimédia

Réviseurs de la qualité

Mise en page et graphismes

Création de contenu

Transcréation

Adaptation culturelle

Rédacteurs techniques

Formations en ligne

**UN GROUPE UNIQUE DE PLUS DE 500 000 PERSONNES**

## GROUPES D'ÂGE



*Nous aimons ce que nous faisons et sommes intrinsèquement motivés pour relever des défis, améliorer nos processus et acquérir de nouvelles compétences.*

**PLUS DE 450 SITES**

## DOMAINE D'EXPERTISE

Affaires | Ingénierie | Lettres | Sciences | Technique | Commerce  
Ressources humaines | Médecine | Art | Juridique | Autres

**52 % DE FEMMES**



**48 % D'HOMMES**



## DIFFÉRENTES FAÇONS DE CONTACTER LIONBRIDGE



Quel que soit le type de contenu que vous avez créé, qu'il s'agisse de marketing de marque très réglementé, respectant soigneusement le ton de la marque ou très spécifique au territoire, nous prenons en charge sa transformation à l'échelle internationale grâce aux meilleurs services de traduction et localisation.

En plus de nos solutions gérées, ces options en libre-service rendent la localisation rapide, facile et pratique.

### OPTIONS EN LIBRE-SERVICE



#### Traduction automatique : Smart MT™

Le portail Smart MT est une application de traduction de textes et de documents en libre-service et en temps réel. Il est dédié aux équipes et aux professionnels d'entreprises qui travaillent dans plusieurs langues et secteurs géographiques, et qui doivent comprendre immédiatement des textes dans une langue étrangère.

**gengo®**

A LIONBRIDGE Company

#### Groupe de traduction : Gengo

Gengo est une plateforme de traduction en ligne et en libre-service, pour obtenir des traductions fiables réalisées par des traducteurs humains. Il est dédié aux équipes qui doivent faire traduire avec précision du contenu simple, ad hoc ou statique pour leurs produits ou activités.

**Une bonne communication permet de partir du bon pied.** Lorsque vous travaillez en partenariat avec Lionbridge, vous pouvez nous dire ce dont vous avez besoin. Vous avez déjà choisi vos solutions et flux de travail ? Dites-le-nous ou utilisez l'une de nos plateformes en libre-service pour y accéder directement. Si vous avez encore des doutes, nos experts multilingues et multiculturels vous guideront à travers le processus Lionbridge Onboarding. De la découverte et du conseil au déploiement, en passant par les mises à jour sur le statut, nous veillerons à ce que vous sachiez toujours où nous en sommes, à quoi vous attendre et qui peut vous aider. [Lancez-vous dès aujourd'hui.](#)





## CATALOGUE DE LANGUES

Afrikaans (par défaut) | af  
Afrikaans (Afrique du Sud) | af-za  
Albanais (Albanie) | sq-al  
Albanais (par défaut) | sq  
Amharique (par défaut) | am  
Arabe (Algérie) | ar-dz  
Arabe (Bahrein) | ar-bh  
Arabe (par défaut) | ar  
Arabe (Égypte) | ar-eg  
Arabe (générique) | ar-aa  
Arabe (Golfe) | ar-xg  
Arabe (Inde) | ar-in  
Arabe (Irak) | ar-iq  
Arabe (Israël) | ar-il  
Arabe (Jordanie) | ar-jo  
Arabe (Koweït) | ar-kw  
Arabe (Liban) | ar-lb  
Arabe (Libye) | ar-ly  
Arabe (standard moderne) | ar-xm  
Arabe (Maroc) | ar-ma  
Arabe (omanais) | ar-om  
Arabe (Qatar) | ar-qa  
Arabe (Arabie Saoudite) | ar-sa  
Arabe (Soudan) | ar-sd  
Arabe (Syrie) | ar-sy  
Arabe (Tunisie) | ar-tn  
Arabe (E.A.U.) | ar-ae  
Arabe (Yémen) | ar-ye  
Arménien (par défaut) | hy  
Azéri – Latin (par défaut) | az  
Basque (par défaut) | eu  
Basque (Espagne) | eu-es  
Biélorusse (Biélorussie) | be-by  
Biélorusse (par défaut) | be  
Bengali (Bangladesh) | bn-bd  
Bengali (par défaut) | bn  
Bengali (Inde) | bn-in  
Bosnien – Cyrillique (par défaut) | bsc  
Bosniaque – Latin (par défaut) | bs  
Bulgare (Bulgarie) | bg-bg  
Bulgare (par défaut) | bg  
Birman (par défaut) | my  
Cantonais traditionnel (par défaut) | yue  
Chinois (cantonais) | zh-xy  
Catalan (par défaut) | ca  
Catalan (Espagne) | ca-es  
Catalan (Valencia) | ca-xv  
Cebuano (par défaut) | ceb  
Chichewa (par défaut) | ny  
Chinois (simplifié) | zh-cn  
Chinois (par défaut) | zh  
Chinois (Hong Kong) | zh-hk  
Chinois (Macao) | zh-mo  
Chinois (Malaisie) | zh-my  
Chinois (Singapour) | zh-sg  
Chinois (traditionnel) | zh-tw  
Corse (par défaut) | co  
Croate (Croatie) | hr-hr  
Croate (par défaut) | hr  
Tchèque (République tchèque) | cs-cz  
Tchèque (par défaut) | cs  
Danois (par défaut) | da  
Danois (Danemark) | da-dk  
Dari (Afghanistan) | prs-af  
Dari (par défaut) | prs  
Néerlandais (Belgique) | nl-be  
Néerlandais (par défaut) | nl  
Néerlandais (Pays-Bas) | nl-nl  
Anglais (Australie) | en-au  
Anglais (Belize) | en-bz  
Anglais (Botswana) | en-bw  
Anglais (Canada) | en-ca  
Anglais (Chypre) | en-cy  
Anglais (par défaut) | en  
Anglais (Égypte) | en-eg  
Anglais (Golfe) | en-xg  
Anglais (Hong Kong) | en-hk  
Anglais (Inde) | en-in  
Anglais (Indonésie) | en-id  
Anglais (international) | en-xn  
Anglais (Irlande) | en-ie  
Anglais (Jamaïque) | en-jm  
Anglais (Jordanie) | en-jo  
Anglais (Liban) | en-lb  
Anglais (Malaisie) | en-my  
Anglais (Malte) | en-mt  
Anglais (Nouvelle-Zélande) | en-nz  
Anglais (Nigéria) | en-ng  
Anglais (Autre) | en-xo  
Anglais (Pakistan) | en-pk  
Anglais (Philippines) | en-ph  
Anglais (Arabie Saoudite) | en-sa  
Anglais (Singapour) | en-sg  
Anglais (Afrique du Sud) | en-za  
Anglais (Sri Lanka) | en-lk  
Anglais (Trinité-et-Tobago) | en-tt  
Anglais (Royaume-Uni) | en-gb  
Anglais (États-Unis) | en-us  
Anglais (Zimbabwe) | en-zw  
Espéranto (par défaut) | eo  
Estonien (par défaut) | et  
Estonien (Estonie) | et-ee  
Fidjien (par défaut) | fj  
Philippin (par défaut) | fil  
Finois (par défaut) | fi  
Finois (Finlande) | fi-fi  
Finois (Suède) | fi-se  
Français (Afrique) | fr-02  
Français (Algérie) | fr-dz  
Français (Belgique) | fr-be  
Français (Cameroun) | fr-cm  
Français (Canada) | fr-ca  
Français (Côte d'Ivoire) | fr-ci  
Français (par défaut) | fr  
Français (France) | fr-fr  
Français (international) | fr-xn  
Français (Luxembourg) | fr-lu  
Français (Mali) | fr-ml  
Français (Monaco) | fr-mc  
Français (Maroc) | fr-ma  
Français (Réunion) | fr-re  
Français (Rwanda) | fr-rw  
Français (Sénégal) | fr-sn  
Français (Suisse) | fr-ch  
Français (Tunisie) | fr-tn  
Français (Afrique de l'Ouest et du Centre) | fr-11  
Frison (par défaut) | fy  
Gaélique – Écossais (par défaut) | gd  
Galicien (par défaut) | gl  
Géorgien (par défaut) | ka  
Allemand (Autriche) | de-at  
Allemand (Belgique) | de-be  
Allemand (par défaut) | de  
Allemand (Allemagne) | de-de  
Allemand (Liechtenstein) | de-li  
Allemand (Luxembourg) | de-lu  
Allemand (Suisse) | de-ch  
Grec (Chypre) | el-cy  
Grec (par défaut) | el  
Grec (Grèce) | el-gr  
Gujarati (par défaut) | gu  
Créole haïtien (par défaut) | ht  
Créole haïtien (Haïti) | ht-ht  
Haoussa (par défaut) | ha  
Hawaïen (par défaut) | haw  
Hébreu (par défaut) | he  
Hébreu (Israël) | he-il  
Hindi (par défaut) | hi  
Hindi (Inde) | hi-in  
Hmong Daw (par défaut) | hmn  
Hongrois (par défaut) | hu  
Hongrois (Hongrie) | hu-hu  
Islandais (par défaut) | is  
Islandais (Islande) | is-is  
Igbo (par défaut) | ibo  
Indonésien (par défaut) | id  
Indonésien (Indonésie) | id-id  
Irlandais (par défaut) | ga  
Italien (par défaut) | it  
Italien (Italie) | it-it  
Italien (Suisse) | it-ch  
Japonais (par défaut) | ja  
Japonais (Japon) | ja-jp  
Javanais (par défaut) | jw  
Kannada (par défaut) | kn  
Kazakh (par défaut) | kk  
Kazakh (Kazakhstan) | kk-kz  
Kazakh (Tadjikistan) | kk-tj

Khmer (par défaut) | km  
Kinyarwanda (par défaut) | rw  
Kiswahili (par défaut) | sw  
Kiswahili (Kenya) | sw-ke  
Coréen (par défaut) | ko  
Coréen (Corée du Nord) | ko-kp  
Coréen (Corée du Sud) | ko-kr  
Kurde – Kurmandji (par défaut) | kmr  
Kirghize (par défaut) | ky  
Lao (par défaut) | lo  
Latin (par défaut) | la  
Letton (par défaut) | lv  
Letton (Lettonie) | lv-lv  
Lituanien (par défaut) | lt  
Lituanien (Lituanie) | lt-lt  
Luxembourgeois (par défaut) | lb  
Macédonien (par défaut) | mk  
Macédonien (Macédoine) | mk-mk  
Malgache (par défaut) | mg  
Malais (Brunei Darussalam) | ms-bn  
Malais (par défaut) | ms  
Malais (Malaisie) | ms-my  
Malayalam (par défaut) | ml  
Maltais (par défaut) | mt  
Maltais (Malte) | mt-mt  
Maori (par défaut) | mi  
Marathe (par défaut) | mr  
Mongol (par défaut) | mn  
Népalais (par défaut) | ne  
Népalais (Inde) | ne-in  
Népalais (Népal) | ne-np  
Norvégien (par défaut) | nb  
Norvégien (Norvège) | nb-no  
Oriya (par défaut) | or  
Pashto (par défaut) | ps  
Persan (par défaut) | fa  
Persan (Inde) | fa-in  
Persan (Iran) | fa-ir  
Polonais (par défaut) | pl  
Polonais (Pologne) | pl-pl  
Portugais (Angola) | pt-ao  
Portugais (Brésil) | pt-br  
Portugais (Cap-Vert) | pt-cv  
Portugais (par défaut) | pt  
Portugais (Guinée-Bissau) | pt-gw  
Portugais (Macao) | pt-mo  
Portugais (Mozambique) | pt-mz  
Portugais (Portugal) | pt-pt

Portugais (Sao Tomé et Principe) | pt-st  
Portugais (Timor-Oriental) | pt-tl  
Punjabi – Inde (par défaut) | pa  
Punjabi – Pakistan (par défaut) | pnb  
Querétaro Otomi (par défaut) | oto  
Roumain (par défaut) | ro  
Roumain (Moldavie) | ro-md  
Roumain (Roumanie) | ro-ro  
Russe (Biélorussie) | ru-by  
Russe (par défaut) | ru  
Russe (international) | ru-xn  
Russe (Israël) | ru-il  
Russe (Kazakhstan) | ru-kz  
Russe (Moldavie) | ru-md  
Russe (Fédération de Russie) | ru-ru  
Russe (Ukraine) | ru-ua  
Samoan (par défaut) | sm  
Serbe – Cyrillique (Bosnie-Herzégovine) | sr-ba  
Serbe – Cyrillique (par défaut) | sr-me  
Serbe – Cyrillique (Monténégro) | sr-me  
Serbe – Cyrillique (Serbie) | sr-rs  
Serbe – Latin (Bosnie-Herzégovine) | srl-ba  
Serbe – Latin (par défaut) | srl  
Serbe – Latin (Monténégro) | srl-me  
Serbe – Latin (Serbie) | srl-rs  
Sesotho (par défaut) | st  
Shona (par défaut) | sn  
Sindhi (par défaut) | sd  
Sindhi (Inde) | sd-in  
Sindhi (Pakistan) | xsd  
Cinghalais (par défaut) | si  
Slovaque (par défaut) | sk  
Slovaque (Slovaquie) | sk-sk  
Slovène (par défaut) | sl  
Slovène (Slovénie) | sl-si  
Somalien (par défaut) | so  
Espagnol (Argentine) | es-ar  
Espagnol (Bolivie) | es-bo  
Espagne (Chili) | es-cl  
Espagnol (Colombie) | es-co  
Espagnol (Costa Rica) | es-cr  
Espagnol (Cuba) | es-cu  
Espagne (par défaut) | es  
Espagnol (République dominicaine) | es-do  
Espagnol (Équateur) | es-ec  
Espagnol (Salvador) | es-sv  
Espagnol (Guatemala) | es-gt  
Espagnol (Honduras) | es-hn

Espagnol (international) | es-xn  
Espagnol (Amérique latine) | es-xl  
Espagnol (Mexique) | es-mx  
Espagnol (Nicaragua) | es-ni  
Espagnol (Panama) | es-pa  
Espagnol (Paraguay) | es-py  
Espagnol (Pérou) | es-pe  
Espagnol (Porto Rico) | es-pr  
Espagnol (Espagne) | es-es  
Espagnol (États-Unis) | es-us  
Espagnol (Uruguay) | es-uy  
Espagnol (Venezuela) | es-ve  
Sundanaï (par défaut) | su  
Suédois (par défaut) | sv  
Suédois (Finlande) | sv-fi  
Suédois (Suède) | sv-se  
Tahitien (par défaut) | ty  
Tadjik (par défaut) | tg  
Tamoul (par défaut) | ta  
Tamoul (Inde) | ta-in  
Tamoul (Malaisie) | ta-my  
Tamoul (Singapour) | ta-sg  
Tatar (par défaut) | tt  
Télougou (par défaut) | te  
Thaï (par défaut) | th  
Thaï (Thaïlande) | th-th  
Tongien (par défaut) | to  
Turc (par défaut) | tr  
Turc (Turquie) | tr-tr  
Turc (Chypre) | tr-cy  
Turkmène (par défaut) | tk  
Ukrainien (par défaut) | uk  
Ukrainien (Ukraine) | uk-ua  
Ourdou (par défaut) | ur  
Ourdou (Inde) | ur-in  
Ourdou (Pakistan) | ur-pk  
Ouzbék (par défaut) | uz  
Ouzbék – Latin (par défaut) | uz-l  
Vietnamien (par défaut) | vi  
Vietnamien (Viet Nam) | vi-vn  
Gallois (par défaut) | cy  
Xhosa (par défaut) | xh  
Yiddish (par défaut) | yi  
Yoruba (par défaut) | yo  
Yucatec Maya (par défaut) | myn  
Zoulou (par défaut) | zu





Grâce à notre grande expérience et à notre éventail de services inégalé, nous sommes le premier prestataire de services linguistiques pour tous les secteurs, tous les publics et tous les objectifs. Contactez-nous dès aujourd'hui pour découvrir comment nous pouvons vous aider à réaliser des économies, à accéder à nouveaux marchés et à toucher des clients dans le monde entier.

## À PROPOS DE LIONBRIDGE

Lionbridge travaille en partenariat avec les marques pour éliminer les frontières et encourager les échanges dans le monde entier. Depuis plus de 25 ans, nous aidons les entreprises à communiquer avec leur clientèle mondiale et leurs employés en proposant des solutions de traduction et localisation dans plus de 350 langues. Notre plateforme de premier ordre nous permet de déployer un réseau d'experts passionnés dans le monde entier. Ceux-ci collaborent avec les marques pour créer des expériences enrichissantes d'un point de vue culturel. Notre passion pour la linguistique nous amène à exploiter le meilleur de l'intelligence humaine et artificielle afin d'établir un socle de confiance convaincant pour les clients de nos clients. Lionbridge, dont le siège social se situe à Waltham, dans le Massachusetts, compte des centres de solutions dans 24 pays.

POUR EN SAVOIR PLUS, RENDEZ-VOUS SUR

[LIONBRIDGE.COM](https://www.lionbridge.com)

**LIONBRIDGE**

© 2025 Lionbridge. Tous droits réservés.